

留学生本科文学课的教材选编与实施

王晓音^①

Selecting, Compiling and Implementing Textbooks of Literature for Foreign Undergraduates

International School of Chinese Studies, Shaanxi Normal University

Wang Xiaoyin

[Abstract] It is an inevitable trend to provide literature class for undergraduate foreign students in their high level of language learning. Studying literature is important to improve students' language ability and further their understanding of the target language. The present study aims to investigate the compiling and teaching methods of the anthology of contemporary literature for foreign students through the writer's teaching experience. The anthology was compiled with full consideration for the acceptance of the students. Guided by the ideas of studying the literary history through history and studying the literary works through literary history, the masterpieces, works of time significance, and works of literariness and genre representative were selected in the anthology. Satisfactory teaching effects were achieved in the following teaching methods: brief introduction of the writer and detailed instruction of the work; full participation of the students in class; using multimedia assistant teaching.

[Key words] the undergraduate course for foreign students; modern and contemporary literature; teaching material compilation; teaching method

留

地方,俯拾皆是。“我比窦娥还冤”——这就要说说鲁迅的《祝福》了;谈电影《手机》,如

果再了解作家刘震云,不胜枚举。目的语思维,从而达到在高层次语言交际的必备部分。留学生若要达到预期的交际目的,学习汉语文学作品

背后的文化背景。学习汉语文学作品中的语料,是培养留学生

有限的,对于这个目的语国家的了解也就更广阔的生活画卷。通过学习文学作品中形形色色人物的问题,对作品的理解与认同。同时,文对目的语文化的理解,还可以使学习者逐渐学语言表达形式,还学课对于高层次语言立用能力。因此,文

教材情况

二、目前国内留学生文学课教

1. 教材选择

洪汉译

于鹏著,适用于中高级汉语水平的学习者

《中国语言教学》,郑丁

著,适用于汉语专业本科三年级留学生

长宏

是中国人民大学对外语言文化学院主持

一种。适合中级以上汉语水平的外国留学

文学的重要参考资料。

现代文是依据国家汉语推广小组留学生汉语专

使用。

《黄香山编著,是适合海外学生的富有

材系

2. 教材评价

《中国语言教学》,郑丁



唯一一本作品选
作家介绍简单
全书来看,所选

也没有专为留学

主汉语进修大纲
于没有较为完善
,或者使用自编

,教学使用的讲

开设之前,学生
学生遗忘,因此,
从百年历史中选
要”,同样分为十
史概要”“当代文
关的历史事件,
”、“五四”运动;
,所用时间并不

意此人在文学
文学创作情况
重点讲解这部

贯、代表作以及
或轶事,以活跃

文字要完全疏

分析用法,而且要学习从人物心态、作用;尝试挖掘作品的意图;了解“伏”等。

的语文学作品,首先要解决时间有限,对作品有一个大体了解;在学生的主动性,鼓励分析句子含义、讨论主题、谈每个学生的自一次对文学作品的审美历程。

长篇小说,为了使学生对整本把握,所以尽量《祥子》、《雷雨》(话剧版)、《青春》、《人生》等,学,细读。

语言之美,因此,搜集相应的诗歌、散文所传达出来的气,起到辅进行整体

有代表性的优秀作品,值得类书籍我们的选材也是遵循这个规的时间很面的要求而优中选优。比如家铺子,陈忠实遗憾割爱。

点,当时也涌现出了一大批最具时代反映当时的社会生活及其焦全豹。比为《药》深刻反映了辛亥革命现实。且其文已》等较为简单易懂,思想的文又在《风波》之路遥的《人生》,原因是这文,一切中国城,更深刻地指出了人类的普生中的那些重要是正确的。其意义是超越得了解。代表性

作品的文学性与流派代表性,就是的《爱》,就是除了朱自清《背影》、郁达至真至美的淳美秋等作家写着这种“纯文生日常生活中随造诣深厚、文字处理得心应新诗中;徐志其作品的文学性与代表性。蜜》同;是出于

考虑得最多的一个因素,到作品,他们看不

区文学中,赵树理的《小二黑结
特点,理解较为困难。而孙犁的
语言,适合留学生学习;特别是
动形象地让留学生了解了这一

好的。学生对大多数作品很感
有学生在课堂上落泪;学完《人
的文化因素,学生也非常渴望
等。

一些重要概念,都能记住;对于
好恶、看法等。

不适合留学生使用。因此此类
学生的语言接受水平,……既
能力出发进行安排”。[7]“强调
目的语水平”,并尽量兼顾这一
别足够的人文科学教育”。[8]

育。
社。
语教学与研究出版社。
语进修大纲(长期进修)。北京:北京
社。
社。
社。

区文学中,赵树理的《小二黑结
特点,理解较为困难。而孙犁的
语言,适合留学生学习;特别是
动形象地让留学生了解了这一

好的。学生对大多数作品很感
有学生在课堂上落泪;学完《人
的文化因素,学生也非常渴望
等。

一些重要概念,都能记住;对于
好恶、看法等。

不适合留学生使用。因此此类
学生的语言接受水平,……既
能力出发进行安排”。[7]“强调
目的语水平”,并尽量兼顾这一
别足够的人文科学教育”。[8]

育。
社。
语教学与研究出版社。
语进修大纲(长期进修)。北京:北京
社。
社。
社。

区文学中,赵树理的《小二黑结
特点,理解较为困难。而孙犁的
语言,适合留学生学习;特别是
动形象地让留学生了解了这一

好的。学生对大多数作品很感
有学生在课堂上落泪;学完《人
的文化因素,学生也非常渴望
等。

一些重要概念,都能记住;对于
好恶、看法等。

不适合留学生使用。因此此类
学生的语言接受水平,……既
能力出发进行安排”。[7]“强调
目的语水平”,并尽量兼顾这一
别足够的人文科学教育”。[8]

育。
社。
语教学与研究出版社。
语进修大纲(长期进修)。北京:北京
社。
社。
社。

中国近代史及现代文学史概述

中国近代史概述

中国现代文学史概述

小说

小说概述

鲁迅《药》

老舍《骆驼祥子》(第一、二十四章)

巴金《寒夜》(第二十、二十一章)

小翠《荷花淀》

诗歌

新诗概述

郭沫若《天上的街市》《天狗》

徐志摩《再别康桥》

戴望舒《雨巷》

艾青《我爱这土地》

散文

散文概述

朱自清《背影》

周作人《爱竹》

郁达夫《故都的秋》

戏剧

戏剧概述

曹禺《雷雨》(第一幕节选)

中国当代历史与当代文学史概述

中国当代历史概述

中国当代文学史概述

小说

小说概述

王蒙《青春万岁》(第十四章)

张贤亮《灵与肉》(第二、四章)

路遥《人生》(第十八、二十三章)

刘震云《一地鸡毛》(第二章)

诗歌

诗歌概述

卞小川《甘蔗林——青纱帐》

舒婷《致橡树》、顾城《远和近》

海子《面朝大海，春暖花开》

散文

散文概述

章节选)

)

一代人》

第二节 杨朔《荔枝蜜》

第三节 史铁生《我的地坛(二)》

第四节 余秋雨《道士塔》

第五章 戏剧

第一节 戏剧概述

第二节 孟京辉《恋爱的犀牛》(第六场节选)